

## Crimpzangen-Satz, für Solar-Steckverbindungen MC3 / MC4 / Tyco, 4-tlg.



### INHALT

- 1 Ratschen-Crimpzange
- 2 Crimpbacken-Paar (IQ1)  
für MC3 Solar-Steckverbindungen, Kabelgrößen DIN 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 3 Crimpbacken-Paar (IQ2)  
für MC4 Solar-Steckverbindungen, Kabelgrößen DIN 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 4 Crimpbacken-Paar (IQ3),  
für Tyco Solar-Steckverbindungen, Kabelgrößen DIN 1.5 / 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 15-10)

### VERWENDUNGSZWECK

Dieser Werkzeugsatz dient zum Crimpen von Solar-Steckverbindungen MC3, MC4 und Tyco.



MC3



MC4



Tyco

### WICHTIGE HINWEISE

- Verwenden Sie die Crimpzange nicht, wenn Teile der Crimpzange beschädigt sind oder fehlen.
- Lassen Sie keine Kinder mit Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Achten Sie vor der Steckkontakt-Montage in das Steckkontakt-Gehäuse darauf, dass die Steckkontakte ordentlich gecrimpt sind, dass das Kabel eine gute elektrische Verbindung zum Steckkontakt hat.
- Verwenden Sie den Werkzeugsatz nur für Anwendungen, für die dieser Satz konzipiert ist.

### CRIMPBACKEN AUSWECHSELN

Schieben Sie das benötigte Backenpaar von vorne in die Zange. Entscheidend für die Auswahl ist der verwendete Steckverbinder.



## Crimping Pliers Set, for Solar Connectors MC3 / MC4 / Tyco, 4 pcs.



### CONTENS

- 1 Crimping pliers
- 2 Pair of jaws (IQ1)  
for MC3 solar connectors, cable sizes DIN 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 3 Pair of jaws (IQ2)  
for MC4 Solar Connectors, cable sizes DIN 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 4 Pair of jaws (IQ3),  
for Tyco Solar Connectors, cable sizes DIN 1.5 / 2.5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 15-10)

### INTENDED USE

This tool set is used for crimping of solar connectors MC3, MC4 and Tyco.



MC3



MC4



Tyco

### IMPORTANT NOTES

- Do not use the crimping pliers if parts of the crimping pliers are damaged or missing.
- Do not allow children to play with the tool set or its package.
- Before mounting the terminals into the connector housing, make sure that the pins are properly crimped and the wire has a good electrical connection to the terminal.
- Do not use the tool set for applications for which has been not designed.

### CHANGING PAIR OF JAWS

Push the required pair of jaws into the pliers from the front.  
Decisive for the selection is which connector is used.



## Jeu de pinces à sertir, pour connecteurs solaires enchâssables MC3/MC4/Tyco, 4 pcs.



### CONTENU

- 1 Pince à sertir
- 2 Paire de mâchoires de sertissage (IQ1) pour connecteurs solaires enchâssables MC3, tailles de câble : DIN 2,5/4/6 mm<sup>2</sup> (AWG 14/12/10)
- 3 Paire de mâchoires de sertissage (IQ2) pour connecteurs solaires enchâssables MC4, tailles de câble : DIN 2,5/4/6 mm<sup>2</sup> (AWG 14/12/10)
- 4 Paire de mâchoires de sertissage (IQ3), pour connecteurs solaires Tyco, tailles de câble DIN 1,5/2,5/4/6 mm<sup>2</sup> (AWG 15-10)

### UTILISATION PRÉVUE

Ce jeu d'outils permet de sertir les connecteurs solaires MC3, MC4 et Tyco.



MC3



MC4



Tyco

### INFORMATIONS IMPORTANTES

- N'utilisez pas la pince à sertir si des pièces de celle-ci sont endommagées ou manquantes.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- Avant de monter le contact de fiche dans le boîtier de la fiche, assurez-vous que les contacts enchâssables sont correctement sertis et que le câble a une bonne connexion électrique avec le contact enchâssable.
- N'utilisez le jeu d'outils que pour les travaux pour lesquels il a été conçu.

### REMPLENER LES MÂCHOIRES DE SERTISSAGE

Insérez la paire de mâchoires requise dans la pince par l'avant.  
Le connecteur enchâssable utilisé est décisif pour la sélection des mâchoires.



## Juego de crimpadoras, para conectores solares MC3 / MC4 / Tyco, 4 piezas



### CONTENIDO

- 1 Crimpadora
- 2 Par de mordazas para conectores (IQ1) para conectores solares MC3, tamaño de cable DIN 2,5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 3 Par de mordazas para conectores (IQ2) para conectores solares MC4, tamaño de cable DIN 2,5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 14 / 12 / 10)
- 4 Par de mordazas para conectores (IQ3) para conectores solares Tyco, tamaño de cable DIN 1,5 / 2,5 / 4 / 6 mm<sup>2</sup> (AWG 15-10)

### USO PREVISTO

Este juego de herramientas se utiliza para crimpar conectores solares MC3, MC4 y Tyco.



MC3



MC4



Tyco

### INDICACIONES IMPORTANTES

- ◆ No utilice la crimpadora si hay partes dañadas o faltantes de la herramienta.
- ◆ No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- ◆ Antes de montar el contacto de enchufe en la carcasa del contacto de enchufe, asegúrese de que los contactos de enchufe estén bien crimpados y de que el cable tenga una buena conexión eléctrica con el contacto de enchufe.
- ◆ Utilice el juego de herramientas solo para las aplicaciones para las que está previsto.

### SUSTITUIR LAS MORDAZAS

Inserte el par de mordazas necesario en los alicates por la parte delantera. Para la selección es decisivo el conector utilizado.

